

LAFAZ BERGANDINGAN ASMA' AL-HUSNA DALAM AL-QURAN: ANALISIS TERHADAP "AL-GHAFUR" DAN GANDINGANNYA[○]

(Paired Words of Asma' al-Husna in The Qur'an: Analysis of "al-Ghafur" and Its Pairing)

Muhamad Alihanafiah Norasid¹, Mohd Ammar Redza Mohd Jais²

ABSTRACT

Allah SWT has good and noble names. In fact, all the good names of God (Asma' al-Husna) are also mentioned in the Quran. Interestingly, some Asma' al-Husna are expressed in pairs in one verse such as *Ghafurun Rahim* (غفور رحيم), *Latifun Khabir* (لطيف خبير), and *Qawiyyun 'Aziz* (قوي عزيز). The pairing of Asma' al-Husna definitely has its secrets and wisdom that should be revealed. Therefore, this article discusses Asma' al-Husna according to the Qur'an and the word Asma' al-Husna that is paired in it. The analysis of the word Asma' al-Husna is focused on the word of "al-Ghafur" and its pairing. This study uses the thematic analysis method of exegesis, text analysis method, and descriptive method. As a result of the research, there are 44 of the 99 Names of Allah that are paired with each other in the Quran. While the name of Allah "al-Ghafur" has 88 times the frequency with other names of Allah. The significance of the pairing of the word "al-Ghafur" is analyzed based on the aspect of mutual meaning, the aspect of similar meaning, the aspect of opposite meaning, as well as the aspect of *taqdim* and *ta'khir*. With the study of Asma' al-Husna paired in the Qur'an, the secret and wisdom of the paired word of Asma' al-Husna can be revealed thus strengthening faith, as well as instilling the soul of meditation (*tadabbur*) on the Word of God Almighty. The revelation of the word of Asma' al-Husna also

[○] This article was submitted on: 30/10/2022 and accepted for publication on: 20/12/2022.

¹ Pensyarah Kanan, Jabatan al-Quran dan Al-Hadith, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 50603 Kuala Lumpur.

Emel: imtiaz_alhuffaz@um.edu.my

² Pembantu Penyelidik, Jabatan Al-Quran dan Al-Hadith, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 50603 Kuala Lumpur.

Emel: ammarredza3@gmail.com

highlights the miracles of the Qur'an through research on the redaction of words and verses.

Keywords: *Asma' al-Husna, Pairing, Al-Ghafur*

ABSTRAK

Allah SWT memiliki nama-nama yang baik dan mulia. Malah, kesemua nama Allah yang baik (*Asma' al-Husna*) turut disebutkan dalam al-Quran. Menariknya, sebahagian *Asma' al-Husna* dinyatakan secara bergandian dalam satu-satu ayat seperti *Ghafurun Rahim* (غفور رحيم), *Latifun Khabir* (لطيف خبير), *Qawiyyun 'Aziz* (قوي عزيز), dan sebagainya. Gandian *Asma' al-Husna* pastinya memiliki rahsia dan hikmahnya yang wajar dibongkar. Justeru, artikel ini membincangkan *Asma' al-Husna* menurut al-Quran dan kalimah *Asma' al-Husna* yang bergandian di dalamnya. Analisis kalimah *Asma' al-Husna* difokuskan kepada lafaz "*al-Ghafur*" dan gandingannya. Kajian ini mengguna pakai metode analisis tematik tafsir, metode analisis teks, dan metode deskriptif. Hasil penelitian, terdapat 44 daripada 99 Nama Allah saling bergandian dalam al-Quran. Manakala nama Allah "*al-Ghafur*" memiliki 88 kali kekerapan dengan gandingan nama Allah yang lain. Signifikan gandingan kalimah "*al-Ghafur*" dianalisis berdasarkan aspek makna kesalingan, aspek makna serupa, aspek makna bertentangan, serta aspek *taqdim* dan *ta'khir*. Dengan kajian terhadap *Asma' al-Husna* yang bergandian dalam al-Quran, rahsia dan hikmah gandingan lafaz *Asma' al-Husna* dapat disingkap sekali gus dapat memperteguh keimanan, serta menyemai jiwa tadabbur terhadap Kalam Allah yang Maha Agung. Pendedahan gandingan lafaz *Asma' al-Husna* turut menyerlahkan kemukjizatan al-Quran menerusi penelitian terhadap redaksi kalimah dan ayat.

Kata Kunci: *Asma' al-Husna, Bergandian, Al-Ghafur*

1. Pengenalan

Asma' al-Husna merupakan kumpulan nama-nama Allah SWT yang termaktub di dalam nas al-Quran dan hadith. Walaupun *Asma' al-Husna* sering didengari malah dihafal, hakikatnya sebahagian besar umat Islam masih belum menghayati nama-nama Allah yang mulia. Al-Ghazali (m. 505H) menegaskan keperluan umat Islam untuk menghiasi diri mereka dengan makna-makna yang terkandung dalam *Asma' al-Husna*. Untuk menghiasi diri dengan Nama-nama Allah SWT, *Asma' al-Husna* tidak hanya didengari dan diketahui maknanya secara ringkas,

malah perlu diketahui maknanya secara *mukashafah* sehingga jelas akan hakikat yang terkandung pada Nama-nama tersebut berserta dalil. Ini disusuli dengan terbitnya rasa cinta untuk menghiasi diri dengan sifat yang terkandung pada nama-nama Allah tersebut, sekali gus melahirkan hamba rabbani yang dekat hatinya dengan Allah SWT. Dengan demikian, manusia mampu mencapai kesempurnaan dan kebahagiaan hakiki susulan berakhlak dengan sifat-sifat Allah (التخلق بأخلاق الله) yang terdapat dalam Asma'-Nya.³ Bagi menuju hakikat kesempurnaan hamba di sisi Allah SWT, penghayatan Asma' al-Husna juga dapat dimantapkan menerusi tadabbur terhadap ayat-ayat al-Quran yang mengandungi Nama-nama-Nya. Penghayatan terhadap Kalam Allah yang mengandungi Nama-nama-Nya juga dapat memugar hati untuk sentiasa mengagungkan-Nya seraya merasai kekerdilan diri sebagai hamba. Ia merupakan kesan daripada sentuhan al-Quran yang bermukjizat terhadap manusia yang menyelami maknanya.

2. Deskripsi Asma' al-Husna menurut al-Quran

Melihat kepada takrifan perkataan Asma' al-Husna, perkataan *Asmā'* merupakan kata jamak kepada *ism* (kata nama) yang berasal daripada perkataan *samā* yang membawa maksud tinggi.⁴ Adapun perkataan *ism* pula merujuk kepada sesuatu yang dikenali dengan sesuatu yang lain atau menggunakan dalil tertentu bagi menunjukkan sesuatu kepadanya.⁵ Tambahan pula, memang *ism* atau nama itu adalah tanda bagi sesuatu sekali gus nama-nama Allah SWT ini harus dijunjung tinggi.⁶ Dalam konteks bahasa Melayu, *ism* atau nama ini membawa maksud

³ Al-Ghazali, Abu Hamid Muhammad bin Muhammad al-Tusi. (1987). *Al-Maqṣad al-Asna fi Sharh Ma'ani Asma' Allah al-Husna*. Bassam 'Abd al-Wahhab al-Jabi (Ed.) Qubrus: Al-Jaffan wa al-Jabi, 45-46.

⁴ Muḥammad Idrīs 'Abd al-Ra'ūf al-Marbawī. (1931). *Qāmūs Al-Marbawī*. Miṣr: Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabiy, 302.

⁵ Mohd Hasrul Shuhari & Mohd Fauzi Hamat. (2017). Kefahaman Terhadap Al-Asmā' Al-Ḥusnā Dan Kaitannya Dengan Ciri Al-Ikhlāṣ Menurut Al-Ghazālī Dalam Kitab Al-Maqṣad Al-Asnā. *Jurnal Afkār: Jurnal Akidah dan Pemikiran Islam*. (Vol.19), 50. <https://doi.org/10.22452/afkar.sp2017no1.2>.

⁶ Fitri Febriyan. (2018). Peran Pembacaan Asmaul Husna Dalam Pembelajaran Fiqih Di Madsrah Aliyah Negeri Sidoarjo. Program Studi Pendidikan Agama Islam, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, 16.

panggilan atau sebutan bagi orang, barang, tempat dan lain-lain.⁷ Ia juga merujuk kepada gelaran, sebutan, kemasyhuran, kebaikan, pujian dan maruah.⁸

Adapun perkataan *al-Husnā* adalah daripada perkataan *mu'annath* (jenis bagi perempuan) bagi perkataan *al-Aḥsan* yang bermaksud sangat baik.⁹ Maka, daripada keseluruhan pengertian yang diberikan ini, Asma' al-Husna ini memberi maksud 'nama-nama Allah SWT yang sangat baik'. Asma' al-Husna adalah kumpulan 99 nama Allah SWT seperti mana yang disebutkan oleh al-Ghazālī dalam kitabnya *al-Maqṣad al-Asnā fi Sharḥ Asmā' Allāh al-Husnā*.¹⁰ Menurut Quraish Shihab, *al-Husnā* juga membawa erti bahawa nama-nama Allah SWT adalah nama yang sempurna dan tidak tercemar daripada sebarang kekurangan.¹¹ Meneliti di dalam al-Quran, terdapat beberapa ayat yang menyebutkan perihal Asma' al-Husna ini, bahkan di dalam hadis Nabi SAW menyebutkan tentang kelebihan dan ganjaran bagi mereka yang mengamalkan Asma' al-Husna ini. Antaranya di dalam surah al-A'raf ayat 180:

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۚ وَذُرُوا الَّذِينَ يَلْحَدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Surah al-A'raf (7): 180

Terjemahan: Hanya milik Allah **Asma' al-Husna**, maka bermohonlah kepada-Nya dengan menyebut Asma al-Husna itu dan tinggalkanlah orang yang menyimpang dari kebenaran dalam (menyebut) nama-nama-Nya. Nanti mereka akan mendapat balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

Al-Qurtubi (m. 671H) menyatakan ayat ini merupakan pembuktian pada Asma' al-Husna itu memiliki unsur ketauhidan-Nya, kemuliaan-Nya, kewujudan-Nya,

⁷ *Kamus Pelajar* Edisi ke-2. (1984). Kuala Lumpur, Dewan Bahasa dan Pustaka. Lihat pautan <http://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=nama>.

⁸ *Kamus Dewan* Edisi ke-4. (2007). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1067.

⁹ Muḥammad Idrīs 'Abd al-Ra'ūf al-Marbawī. (1931). *Qāmūs Al-Marbawī*. Miṣr: Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabiy, 133.

¹⁰ Mohd Hasrul Shuhari & Mohd Fauzi Hamat. (2017). Kefahaman Terhadap Al-Asmā' Al-Ḥusnā Dan Kaitannya Dengan Ciri Al-Ikhlāṣ Menurut Al-Ghazālī Dalam Kitab Al-Maqṣad Al-Asnā, *Jurnal Afkār: Jurnal Akidah dan Pemikiran Islam*. (Vol.19), 50.

¹¹ M. Quraish Shihab. Menyingkap Tabir Ilahi Asma al-Husna dalam Perspektif Al-Quran. Lihat pautan <https://docplayer.info/49356765-Bab-ii-konsep-al-asma-al-husna.html>.

kerahmatan-Nya dan kelebihan-Nya.¹² Daripada penafsiran ini, jelas mempamerkan pada Asma' al-Husna ini mempunyai keautoritian dalam segenap aspek tentang sifat-sifat Allah SWT. Di dalam surah yang lain, Allah SWT berfirman:

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوا
بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

Surah al-Isra' (17): 110

Terjemahan: Katakanlah: “Serulah Allah atau serulah al-Rahmān. Dengan nama yang mana saja kamu seru, Dia mempunyai **al-Asma' al-Husna (nama-nama yang terbaik)** dan janganlah kamu mengeraskan suaramu dalam solatmu dan janganlah pula merendharkannya dan carilah jalan tengah di antara kedua itu”.

Berdasarkan konteks ayat, al-Tabari (m. 310H)¹³ dan Ibn Kathir (m. 774H)¹⁴ menyatakan hal yang sama berkenaan ayat ini bahawasanya tidak ada perbezaan jika seseorang itu menyeru nama Allah SWT dengan sebutan “Allah” atau sebutan “al-Rahman” kerana Allah SWT mempunyai banyak nama yang terbaik. Hal ini berlaku kerana orang musyrik menyangka bahawa dengan seseorang yang menyebut “Allah” dan “al-Rahman” itu telah menyeru kepada dua Tuhan sedangkan nama-nama Allah SWT itu ada banyak iaitu sembilan puluh sembilan (99) nama-Nya berdasarkan kepada hadith. Di dalam surah Taha, firman-Nya di dalam al-Quran:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

Surah Taha (20): 8

Terjemahan: Dialah Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia. Dia mempunyai **al-Asma' al-Husna (nama-nama yang sangat baik)**.

Wahbah al-Zuhayli (m. 2015) membahaskan ayat ini menjelaskan berkenaan zat Allah yang menurunkan al-Quran kepada Nabi SAW, bahawa Dialah Pencipta

¹² Al-Qurtubi, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ahmad al-Qurtubī. (2006). *Al-Jāmi‘ li Ahkām Al-Qur’ān*. ‘Abd Allāh bin ‘Abd al-Muḥsin al-Turkiy (Ed.). Muassisah al-Risālah. (Jil.9), 391.

¹³ Al-Ṭabarī, Abu Ja’far Muhammad bin Jarir. (1994). *Jāmi‘ Al-Bayān ‘an Ta’wīl Al-Qur’ān*. Muassisah al-Risālah. (Jil.5), 76.

¹⁴ Ibn Kathir, Ismā‘il bin ‘Umar bin Kathīr. (1999). *Tafsīr Al-Qur’ān Al-‘Aẓīm*. Sāmī bin Muḥammad al-Salāmah (Ed.). Dār Ṭayyibah. (Jil.5), 128.

langit dan bumi. Dia adalah *al-Raḥmān* (Maha Penyayang) pemilik semua nikmat, Dia beristiwā di atas 'Arash dan Pemilik kekuasaan dalam mengatur alam raya. Dialah yang memiliki, mengatur dan menguasai semua alam raya. Dia Maha Mengetahui segala sesuatu, Dialah Allah SWT yang tiada Tuhan berhak disembah melainkan Dia, juga memiliki nama-nama terbaik, sifat-sifat tertinggi dan perbuatan-perbuatan yang benar.¹⁵ Begitu juga di dalam firman-Nya:

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Surah al-Hashr (59): 24

Terjemahan: Dialah Allah Yang Menciptakan, Yang Mengadakan, Yang Membentuk Rupa, Yang Mempunyai *al-Asma' al-Husna*. Bertasbih kepada-Nya apa yang di langit dan bumi. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

Ayat ini dihurai lebih lanjut oleh 'Ali al-Sabuni (m. 2021) agar memanfaatkan kelebihan Asma' al-Husna ini dengan cara bertasbih menyucikan zat-Nya daripada sifat-sifat kekurangan dan kecacatan terhadap segala penciptaan-Nya.¹⁶ Dapatlah difahami daripada ayat ini, Allah SWT menyebutkan nama-nama-Nya sekali gus mempamerkan sifat-Nya yang mulia kepada hamba-Nya. Walaupun Allah tidak menyatakan secara terperinci berkaitan Asma' al-Husna di dalam al-Quran, di situ adanya fungsi hadis sebagai penerang kepada al-Quran. Terdapat riwayat yang menyatakan kelebihan Asma' al-Husna bagi mereka yang menghafalnya, akan mendapat jaminan masuk ke dalam syurga. Ini berdasarkan hadis yang diriwayatkan oleh Abu Hurairah r.a, Rasulullah SAW bersabda:

"إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا، مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا، مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ"

Terjemahan: "Sesungguhnya bagi Allah SWT sembilan puluh sembilan nama, seratus kecuali satu, barangsiapa yang menghafalnya akan masuk syurga".¹⁷

¹⁵ Waḥbah al-Zuhaylī. (2013). *Al-Tafsīr Al-Munīr fī al-'Aqīdah wa Al-Sharī'ah wa Al-Manhaj*. Jakarta: Gema Insani. (Jil.8), 450.

¹⁶ Muḥammad 'Alī al-Ṣābūnī. (1981). *Ṣafwat al-Tafāsīr*. Bayrūt: Dār al-Qur'ān al-Karīm. (Jil.3), 357.

¹⁷ Hadith riwayat al-Bukhārī, Kitab al-Shurūḥ, Bab Mā Yajūz min al-Ishtirāḥ, no. Hadis 2736. Lihat Abū 'Abd Allāh Muḥammad bin Ismā'il al-Bukhārī. (2001). *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Muḥammad Zuhāir bin Nāṣr al-Nāṣr (Ed.). Dār Ṭawq al-Najāh, 198.

Terdapat juga riwayat hadith ini di dalam Sahih Muslim (m. 261H),¹⁸ al-Tirmidhi (m. 279H),¹⁹ Ibn Majah (m. 273H),²⁰ dan Ahmad (m. 241H).²¹ Mafhum daripada hadis ini menyatakan, hanya dengan menghafaz (مَنْ أَحْصَاهَا) akan diberi jaminan untuk masuk ke syurga. Ini menunjukkan bahawa, amatlah besar ganjaran yang diberikan oleh Allah SWT kepada para penghafaz Asma' al-Husna. Lantaran itu, pastinya Asma' al-Husna ini mengandungi makna-makna yang sangat baik serta memberikan kesan yang sangat positif jika difahami, diperincikan, dan dihayati. Beberapa ulama' seperti al-Khattabi (m. 388H) menjelaskan lafaz (من أحصاها) seperti berikut:²²

- a) Tidak mengehadkan sebahagian daripada nama-nama Allah itu, sebaliknya memuji dengan kesemua nama-nama Allah SWT.
- b) Sesiapa yang berkemampuan dengan hak-haknya dan beramal dengannya. Iaitu mengambil iktibar terhadap makna Asma' al-Husna dan sifat-sifat-Nya dan dilazimi dalam dirinya.

¹⁸ Hadis riwayat Muslim, Kitab al-Dhikr wa al-Du'ā' wa al-Tawbat wa al-Istighfār, Bab fi Asmā' Allāh Ta'ālā, no. Hadis 2677. Lihat Abū al-Ḥusayn Muslim bin al-Ḥajjāj bin Muslim. (t.t.) Ṣaḥīḥ Muslim. Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī (Ed.). Bayrūt: Dār Iḥyā' al-Turāth al-'Arabi, 63.

¹⁹ Hadis riwayat Al-Tirmidhī, Kitab Abwāb al-Da'awāt 'an Rasūl Allāh, no. Hadis 3508. Al-Tirmidhī mengatakan bahawa hadis ini *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. Al-Albānī pula mengatakan hadis ini *Ṣaḥīḥ*. Lihat Abū 'Isā Muḥammad bin 'Isā al-Tirmidhī. (1975). Sunan Tirmidhī. Aḥmad Muḥammad Shākīr & Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī (Ed.). Misr: Maktabah Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabī, 487.

²⁰ Hadis riwayat Ibn Mājah, Kitab al-Du'ā', Bab Asmā' Allāh 'Azza Wajal, no. Hadis 3861. Hadis ini *Ṣaḥīḥ* (tanpa menyebut nama-nama Allah) menurut Al-Albānī, Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī dalam *al-Zawā'id* mengatakan tidak ada seorang pun daripada keenam-enam Imām ini menyatakan bilangan *al-Asmā' al-Ḥusnā* melainkan Ibn Mājah dan Imām al-Tirmidhī, lalu beliau menyatakan juga hadis ini sanadnya *Ḍa'īf* pada 'Abd al-Malik bin Muḥammad, begitu juga yang dikatakan oleh Ibn Ḥajar al-'Asqalānī dalam *Taqrīb al-Tahdhīb* menyatakan *Layyin al-Ḥadīth*. Lihat Abū 'Abd Allāh Muḥammad bin Yazīd al-Qazwīnī. (1817). Sunan Ibn Mājah. Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī (Ed.). Dār Iḥyā' al-Kutub al-'Arabīyyah, 376.

²¹ Hadis riwayat Imām Aḥmad, Kitab Musnad Aḥmad, Bab Musnad Abī Hurairah RA, no. Hadis 7502, Syaikh Shu'aib al-Arna'ūṭ menilai hadis ini sebagai *Ṣaḥīḥ*. Lihat Abū 'Abd Allāh Aḥmad bin Muḥammad bin Ḥanbal. (2000). Musnad al-Imām Aḥmad bin Ḥanbal. Shu'aib al-Arna'ūṭ (Ed.). Muassasah al-Risālah, 512.

²² Abu Muhammad Mahmud bin Ahmad bin Musa al-Hanafi Badr al-Din al-'Ayni. Umdah al-Qari Sharh Sahih al-Bukhari. Bayrut: Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi. (Jil.14), 22.

- c) Sesiapa yang sentiasa berfikir dan menguasai ilmu dengan makna-makna Asma' al-Husna dan sifat-sifat-Nya.

Bahkan Ibn al-Jawzi (m. 597H) berpendapat kalimah (من أحصاها) itu ialah sesiapa yang membaca al-Quran sehingga mengkhatamkannya serta menguasai terhadap isi kandungan al-Quran, kerana di dalamnya terangkum nama-nama Allah SWT.²³ Rumusannya, berdasarkan hadis di atas, lafaz (من أحصاها) memiliki beberapa makna yang luas, antaranya menghafal, Nama-nama Allah, memuji-Nya, beramal dan berakhlak dengan Nama-nama tersebut, berfikir serta menguasai ilmu yang menghubungkan makna Asma' al-Husna dan sifat-sifat-Nya.

3. Kalimah Asma' al-Husna yang Bergandingan

Dapatan daripada hasil penelitian tentang Asma' al-Husna di dalam al-Quran, kebanyakan sifat Allah SWT yang ditonjolkan ini mempunyai gandingannya sendiri. Kalimah bergandingan ini merujuk kepada pemakaian dua sifat yang berpasangan atau beriringan secara berulang kali di dalam al-Quran. Pengulangan Nama-nama ini juga pastinya membawa satu hikmah dan kemukjizatan al-Quran sekaligus membawa satu mesej sama ada berbentuk peringatan atau berita gembira kepada manusia pada ayat-ayat tersebut. Misalnya kalimah “*al-Rahman*” digandingkan dengan “*al-Rahim*” didapati bahawa kekerapan kalimah ini diulangi sebanyak 118 kali di dalam al-Quran.²⁴ Begitu juga dengan Asma' al-Husna yang lain, namun tidaklah kesemua 99 Asma' al-Husna ini digandingkan antara satu sama lain. Hasil penelitian kesemuanya, terdapat hanya 44 Asma' al-Husna yang memiliki gandingan iaitu *al-Rahman*, *al-Rahim*, *al-Quddus*, *al-'Aziz*, *al-Ghaffar*, *al-Qahhar*, *al-Wahhab*, *al-Razzaq*, *al-Fattah*, *al-'Alim*, *al-Sami'*, *al-Basir*, *al-Latif*, *al-Khabir*, *al-Halim*, *al-'Azim*, *al-Ghafur*, *al-Shakur*, *al-'Ali*, *al-Kabir*, *al-Hafiz*, *al-Karim*, *al-Wasi'*, *al-Hakim*, *al-Wadud*, *al-Majid*, *al-Qawi*, *al-Matin*, *al-Wali*, *al-Hamid*, *al-Hayy*, *al-Qayyum*, *al-Wahid*, *al-Zahir*, *al-Batin*, *al-Muta'ali*, *al-Barr*, *al-Tawwab*, *al-Muntaqim*, *al-'Afuw*, *al-Ra'uf*, *al-Ghaniy* dan *al-Hadi*.

Dalam pada itu, gandingan kalimah Asma' al-Husna ini juga mempamerkan beberapa klasifikasi yang tertentu. Hasil kajian, kalimah bergandingan Asma' al-Husna ini dapat dikategorikan kepada lima aspek iaitu: (a) Gandingan kalimah

²³ *Ibid.*

²⁴ Semua kalimah *basmalah* di awal surah kecuali surah al-Tawbah, surah al-Fatihah (1): 3, Surah al-Baqarah (2): 163, surah Fussilat (41): 2, surah al-Hashr (42): 22, surah al-Naml (27): 30.

yang memiliki **makna kesalingan**, (b) Gandingan kalimah yang memiliki **makna serupa**, (c) Gandingan kalimah yang memiliki **makna bertentangan**, (d) Gandingan kalimah yang dilihat dari aspek **taqdim dan ta'khir**, (e) Gandingan kalimah yang dilihat dari aspek **ma'rifah dan nakirah**. Berikut merupakan salah satu contoh daripada Asma al-Husna berdasarkan kepada klasifikasi tersebut:

- ❖ Gandingan kalimah yang memiliki **makna kesalingan**: *al-Tawwab* dan *al-Rahim* (التواب الرحيم)
- ❖ Gandingan kalimah yang memiliki **makna serupa**: *Ra'uf* dan *Rahim* (رءوف رحيم)
- ❖ Gandingan kalimah yang memiliki **makna bertentangan**: *'Aziz* dan *Ghafur* (عزيز غفور)
- ❖ Gandingan kalimah yang dilihat dari aspek **taqdim dan ta'khir**: “الغفور الرحيم” (*taqdim*) dengan “الرحيم الغفور” (*ta'khir*).
- ❖ Gandingan kalimah yang dilihat dari aspek **ma'rifah dan nakirah**: “العزیز الحکیم” (*ma'rifah*) dan “عزیز حکیم” (*nakirah*).

Pastinya pemakaian kalimah bergandingan sebegini memiliki hikmah dan rahsia tersendiri yang sewajarnya dibongkar dan dirungkai oleh manusia, dan ia merupakan sebahagian proses tadabbur Kalam Allah bagi memastikan setiap mesej yang Allah SWT sampaikan menggetarkan hati orang beriman sekaligus ia mampu mendekati kepada masyarakat dengan al-Quran sebagai panduan dan cara hidup seharian.

4. *Ism Allah “Al-Ghafur” dalam al-Quran*

Di dalam senarai 99 nama Allah SWT yang telah disebutkan dalam al-Quran dan hadis, salah satu daripadanya adalah “*al-Ghafur*” (الغفور) yang bermaksud Allah SWT yang Maha Pengampun. “*al-Ghafur*” (الغفور) merupakan kata terbitan daripada kalimah *gha-fa-ra'*- (غفر) yang memberi makna yang Maha Pengampun.²⁵ Begitu juga, pemaknaan ini dijelaskan lagi oleh Ibn Manzur (m. 711H) yang menyatakan kalimah *gha-fa-ra'* itu adalah merujuk kepada sifat Allah

²⁵ Muḥammad Idrīs ‘Abd al-Ra’ūf al-Marbawī. (1931). *Qāmūs Al-Marbawī*. Miṣr: Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabiy, 64.

SWT iaitu “*al-Ghafur*” (الغفور), *al-Ghaffar* (الغفار) yang bermaksud Allah SWT sebagai “penutup” bagi dosa-dosa hambanya.²⁶

Tambahan pula, sememangnya bahasa Arab ini mempunyai keunikan bahasa (*balaghah*) yang mempelbagaikan variasi kalimahnyanya, sebagaimana akar kalimah *gha-fa-ra'* (غفر) ini boleh membentuk kalimah lain seperti *istighfar* (memohon keampunan),²⁷ *maghfirah* (keampunan), *ghufran* (keampunan),²⁸ *ghafir* (yang mengampuni), *ghufrah* (alat yang menutupi)²⁹ dan sebagainya. Kesemua makna ini hakikatnya merujuk kepada sifat Allah SWT yang Maha Pengampun serta menutupi segala dosa hamba-Nya yang melakukan perkara yang dilarang dalam perintah-Nya. Di dalam al-Quran, terdapat 88 bilangan pemakaian sifat “*al-Ghafur*”, antaranya seperti firman-Nya di dalam surah Ali ‘Imran:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَأَتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Surah Ali ‘Imran (3): 31

Terjemahan: (31). Katakanlah (wahai Muhammad): “Jika benar kamu mengasihi Allah maka ikutilah daku, nescaya Allah mengasihi kamu serta mengampunkan dosa-dosa kamu. Dan (ingatlah), **Allah Maha Pengampun**, lagi Maha Mengasihani.”

Melihat kepada tafsiran di atas, al-Tabari (m. 310H) menyatakan bahawa kalimah “*al-Ghafur*” tersebut bermaksud, Allah SWT mengampunkan dosa hamba-hamba-Nya yang beriman atas sebab mereka mengikut syariat dan sunnah Nabi SAW.³⁰ Begitu juga yang dinyatakan oleh Abu Su‘ud (m. 982H) bahawa kalimah “*al-Ghafur*” merujuk kepada pengampunan Allah SWT bagi mereka yang benar-benar mencintai-Nya dengan cara mengikut ajaran Nabi SAW.³¹ Tafsiran ini jelas menegaskan bahawa kalimah “*al-Ghafur*” merujuk

²⁶ Ibn Manzur, Muhammad bin Mukarram bin ‘Ali. (1993). *Lisan al-‘Arab*. Bayrut: Dar Sadir. (Jil.5), 25.

²⁷ Al-Raghib al-Asfahani, Abu al-Qasim al-Husayn bin Muhammad. (1991). *Al-Mufradat fi Gharib al-Quran*. Safwan ‘Adnan al-Dawudi (Ed.). Bayrut: Dar al-Qalam, 609.

²⁸ *Ibid*.

²⁹ Ibn Manzur. *Lisan al-‘Arab*. (Jil.5), 26.

³⁰ Al-Tabari, Muhammad bin Jarir bin Yazid bin Kathir. (2001). *Jami‘ al-Bayan ‘an Ta‘wil Ay al-Quran*. Dr. ‘Abd Allah bin ‘Abd Muhsin al-Turki (Ed.). Dar al-Hijr. (Jil.5), 327.

³¹ Abu al-Su‘ud, Muhammad bin Muhammad bin Mustafa al-‘Imadi. (t.t). *Irshad al-‘Aql al-Salim*. Bayrut: Dar Ihya’ al-Turath. (Jil.2), 24-25.

kepada sifat Allah SWT yang Maha Pengampun terhadap dosa hamba-Nya. 'Mengampuni' membawa erti Allah SWT menutupi segala dosa manusia dengan keampunannya sehingga dosa itu tidak terlihat lagi.

Terdapat banyak lagi misalan ayat di dalam al-Quran yang menggambarkan sifat Allah SWT "*al-Ghafur*" itu sebagai Allah SWT yang Maha Pengampun, bahkan seperti yang dinyatakan pada perbahasan di atas bahawa dengan kalimah *gha-fa-ra*' ini juga boleh menghasilkan pelbagai variasi kata terbitan seperti kalimah *istighfar* (استغفار) sebagaimana firman-Nya:

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

Surah Nuh (71): 10

Terjemahan: (10). "Sehingga aku berkata (kepada mereka): **Pohonkanlah ampun** kepada Tuhan kamu, sesungguhnya adalah Ia Maha Pengampun."

Tatkala kaum Nabi Nuh AS menolak dakwahnya, maka Allah SWT menahan hujan dan memandulkan para isteri-isteri mereka selama 40 tahun, sehingga musnah harta dan ternakan mereka. Lalu Nabi Nuh AS menyarankan kepada kaumnya agar memohon keampunan (*istighfar*) dengan tawhid-Nya.³²

Pemakaian kalimah "*al-Ghafur*" ini sering digandingkan dengan Asma' al-Husna yang lain seperti *al-Halim* (الرحيم), *al-'Aziz* (العزیز), *Shakur* (شكور), *al-Wadud* (الودود), *'Afuw* (عفو) dan lain-lain. Jika diteliti satu-satu kalimah ini, pastinya gandingan ini akan membawa makna dan mesej yang berbeza daripada Allah SWT berdasarkan konteks ayat al-Quran, sama ada ayat itu berbentuk ancaman (نذير), peringatan (تذكير) atau berita gembira (بشرى). Hal ini selari dengan objektif utama al-Quran diturunkan iaitu sebagai petunjuk bagi manusia. Misalan ayat al-Quran yang menggandingkan kalimah "*Ghafur*" dengan sifat Allah SWT yang lain adalah seperti berikut:

- ❖ Gandingan "*Ghafur*" dengan "*Halim*" di dalam al-Quran, firman-Nya:

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبُكُمْ وَأَنَّ غَفُورًا حَلِيمًا

Surah al-Baqarah (2): 225

³² Al-Baghawi, Abu Muhammad al-Husayn bin Mas'ud. (1996). *Ma'alim al-Tanzil*. Muhammad 'Abd Allah al-Namr (Ed.). Dar al-Tayyibah. (Jil.8), 230.

Terjemahan: “Allah tidak mengira kamu bersalah tentang sumpah kamu yang tidak dimaksudkan (untuk bersumpah), tetapi Dia mengira kamu bersalah (dan akan mengenakan hukuman) dengan sebab sumpah yang diusahakan (disengajakan) oleh hati kamu (dengan niat bersumpah). Dan (ingatlah), Allah **Maha Pengampun, lagi Maha Penyabar.**”

- ❖ Gandingan “*Ghafur*” dengan “*Afuw*”, firman Allah SWT:

﴿ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ﴾

Surah al-Hajj (22): 60

Terjemahan: “Demikianlah (janji balasan Allah yang melimpah-limpah itu). Dan sesiapa yang membalas kejahatan orang, sama seperti yang dilakukan kepadanya, kemudian dia dianiaya lagi, demi sesungguhnya Allah akan menolongnya. (Dalam pada itu ingatlah) sesungguhnya Allah **Maha Pemaaf, lagi Maha Pengampun.**”

- ❖ Gandingan kalimah “*Ghafur*” dengan “*Aziz*”, firman-Nya:

﴿وَمِنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَحْسَبُ اللَّهُ مَنِ عِبَادِهِ أَعْلَمُوا إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ﴾

Surah Fatir (35): 28

Terjemahan: “Dan demikian pula di antara manusia dan binatang-binatang yang melata serta binatang-binatang ternak, ada yang berlainan jenis dan warnanya? Sebenarnya yang menaruh bimbang dan takut (melanggar perintah) Allah dari kalangan hamba-hambaNya hanyalah orang yang berilmu. Sesungguhnya Allah **Maha Kuasa, lagi Maha Pengampun.**”

- ❖ Gandingan kalimah “*Ghafur*” dengan “*Shakur*”, Allah SWT berfirman:

﴿لِيُؤْفِقَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنََّّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ﴾

Surah Fatir (35): 30

Terjemahan: (30). “Supaya Allah menyempurnakan pahala mereka dan menambahi mereka dari limpah kurniaNya. Sesungguhnya Allah **Maha Pengampun, lagi sentiasa membalas dengan sebaik-baiknya** (akan orang yang bersyukur kepadaNya).”

- ❖ Gandingan kalimah “*al-Ghafur*” dengan “*al-Wadud*”, firman Allah SWT:

إِنَّهُ هُوَ يُدَبِّرُ وَيُعِيدُ وَهُوَ الْعَفُورُ الْوَدُودُ

Surah al-Buruj (85): 13-14

Terjemahan: (13). “Sesungguhnya Dia lah yang menciptakan (sekalian makhluk) pada mulanya, dan yang mengembalikannya (hidup semula sesudah mati). (14). Dan Dia lah yang Maha Pengampun, lagi Maha Pengasih.”

Kekerapan pernyataan kalimah “*al-Ghafur*” di dalam al-Quran ini menggambarkan bahawa agama Islam amat menitikberatkan khususnya kepada orang yang beriman supaya sentiasa memohon keampunan kepada Allah SWT tatkala dalam kehidupannya yang sentiasa diselubungi dengan dosa-dosa kecil mahupun besar. Di samping kekerapan pemakaian kalimah ini juga menunjukkan bahawa sifat pengampunan Allah SWT kepada hamba-Nya amatlah besar dan luas walaupun manusia sering terjatuh ke dalam lembah kemaksiatan.

5. Analisis *Ism* Allah “*al-Ghafur*” dengan Gandingannya

Setiap susunan kalimah, ayat dan kandungan al-Quran itu pastinya memiliki keunikan yang eksklusif yang tersendiri jika dibongkar dan dihayati. Berdasarkan pernyataan ini, susunan kalimah yang bergandingan antara “*al-Ghafur*” dengan Asma’ al-Husna yang lain juga pastinya memiliki rahsia dan dan signifikannya tersendiri sekaligus ia mempamerkan keindahan struktur bahasa al-Quran itu dalam menyampaikan mesej kepada insan beriman. Bagi membongkar ayat-ayat yang mempunyai gandingan “*al-Ghafur*” dengan Asma’ al-Husna yang lain, penelitian dan analisis ringkas digunapakai bagi meninjau ayat-ayat tertentu berdasarkan kepada karya-karya tafsir yang terpilih bagi merungkai rahsia pada kalimah “*al-Ghafur*” dengan gandingannya. Hasil penelitian, terdapat 88 kali kekerapan gandingan “*al-Ghafur*” dengan nama Allah yang lain dalam al-Quran. Signifikan gandingan kalimah “*al-Ghafur*” dengan gandingannya dapat diteroka pada empat aspek iaitu aspek makna kesalingan, aspek makna serupa, aspek makna bertentangan, serta aspek *taqdim* dan *ta’khir*. Analisis terhadap keempat-empat aspek tersebut menyaksikan kemukjizatan al-Quran yang tidak tolok bandingannya dengan kitab atau penulisan yang lain sekali gus membuktikan bahawa al-Quran merupakan wahyu daripada Allah SWT dan bukan rekaan manusia.

a) Signifikan “*al-Ghafur*” dengan Gandingannya yang Memiliki Makna Kesalingan

Makna ‘kesalingan’ bermaksud terdapatnya dua kalimat yang bergandian, tidak sama makna, tetapi memiliki perkaitan makna antara kedua-dua kalimat. Pemakaian pada kalimat “*al-Ghafur*” mempamerkan beberapa gandingannya yang mempunyai makna kesalingan di dalam al-Quran, misalnya “غفور رحيم” memiliki sebanyak 39 kekerapan di dalam al-Quran³³, manakala gandingan kalimat yang lain seperti “غفور حلیم” memaparkan sebanyak 5 ayat di dalam al-Quran.³⁴ Melihat kepada gandingan kalimat “غفورا رحیما” sebanyak 15 kali kekerapannya,³⁵ sementara “حلیما غفورا” sebanyak 2 kali di dalam al-Quran.³⁶ Melihat pula gandingan kalimat “غفور شکور”, al-Quran mempamerkannya sebanyak 2 kali juga kekerapannya³⁷. Terdapat juga gandingan kalimat “*al-Ghafur*” ini hanya dinyatakan satu kali sahaja kekerapannya di dalam surah-surah tertentu, iaitu kalimat “الغفور ذو الرحمة”,³⁸ “الرحیم الغفور”,³⁹ dan “الغفور الودود”.⁴⁰ Pemakaian gandingan kalimat “الغفور الرحیم” pula memiliki kekerapannya sebanyak 7 kali di dalam al-Quran.⁴¹

Aspek kekerapan yang seringkali digunakan di dalam *uslub* (gaya) al-Quran ini pastinya memberikan satu wacana yang baru untuk diamati. Sebagai contoh, firman Allah SWT:

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

³³ Al-Baqarah (2): 173, 182, 192, 199, 218, 226. Surah Ali ‘Imran (3): 31, 89, 129. Surah al-Nisa’ (4): 25. Surah al-Ma’idah (5): 3, 34, 39, 74, 98. Surah al-An’am (6): 54, 145. Surah al-Anfal (8): 70. Surah al-Tawbah (9): 5, 27, 91, 99, 102. Surah Yunus (10): 53. Surah Ibrahim (14): 36. Surah al-Nahl (16): 115. Surah al-Nur (24): 22, 23, 62. Surah al-Naml (27): 11. Surah Fussilat (41): 32. Surah al-Hujurat (49): 5, 14. Surah al-Hadid (57): 28. Surah al-Mumtahanah (60): 7, 12. Surah al-Taghabun (64): 14. Surah al-Tahrim (66): 1. Surah al-Muzammil (73): 20.

³⁴ Al-Baqarah (2): 225, 235. Surah Ali ‘Imran (3): 155. Surah al-Ma’idah (5): 5, 101.

³⁵ Surah al-Nisa’ (3): 23, 96, 100, 106, 110, 129, 152. Surah al-Furqan (25): 6, 70. Surah al-Ahzab (33): 5, 24, 50, 59, 73. Surah al-Fath (48): 14.

³⁶ Surah al-Isra’ (17): 44. Surah Fatir (48): 41.

³⁷ Surah Fatir (48): 30. Surah al-Shura (42): 23.

³⁸ Surah al-Kahf (18): 58.

³⁹ Surah al-Saba’ (34): 2.

⁴⁰ Surah al-Buruj (85): 14.

⁴¹ Surah Yunus (10): 107. Surah Yusuf (12): 98. Surah al-Hijr (15): 49. Surah al-Qasas (28): 16. Surah al-Zumar (39): 53. Surah al-Shura (42): 5. Surah al-Ahqaf (46): 8.

Surah Ali 'Imran (3): 89

Terjemahan: “Kecuali orang yang bertaubat sesudah (ingkar) itu, serta memperbaiki keburukan mereka, maka sesungguhnya **Allah Maha Pengampun, lagi Maha Mengasihani.**”

Berdasarkan ayat di atas, al-Tabari (m. 310H) menyatakan kalimah “غفور” merujuk kepada sifat Allah SWT yang menutupi dosa (orang yang murtad) serta tidak akan diazab perbuatan jahat mereka ketika di akhirat kelak jika mereka kembali bertaubat, sementara kalimah “رحيم” pula menjelaskan bahawa dengan rahmat Allah, mereka akan mendapat belas kasihan daripada-Nya.⁴² Hasil penelitian, dapatlah difahami bahawa dengan sifat belas kasihan “رحيم” Allah itulah manusia mendapat keampunan daripada-Nya serta tidak diazab di akhirat setelah manusia berusaha memohon keampunan daripada Allah SWT. Manakala Fakhr al-Din al-Razi (m. 606H) pula berpandangan bahawa apabila seseorang memohon keampunan daripada Allah SWT, Allah akan menutupi segala kejahatannya di dunia. Setelah itu, mereka akan mendapat penghapusan dosa di akhirat dan diberikan ganjaran pahala.⁴³

Huraian al-Razi menggambarkan bahawa dengan sifat *ghafur* itu tidak memadai untuk menjamin keselamatan di akhirat, maka dengan adanya sifat *rahim*, mereka yang bertaubat berpeluang mendapat penghapusan dosa sekaligus menyelamatkan mereka daripada terus ditimbun dosa dunia. Dapatan tuntas kecil daripada huraian al-Razi juga menyatakan sifat *ghafur* itu berfungsi sebagai menutupi dosa-dosa manusia di dunia, adapun sifat *rahim* Allah, dosa-dosa itu mampu untuk dihapuskan di akhirat dan diganti dengan ganjaran pahala daripada Allah SWT.

Di sini jelas bahawa signifikan gandingan kalimah “*al-Ghafur*” ini memaparkan kepada manusia bahawa tidak cukup sekadar sifat ini berdiri secara tunggal kerana justifikasi daripada huraian mufassir menyatakan ia hanya sifat yang menutupi dosa-dosa ketika di dunia sahaja. Namun, dengan adanya gandingan kalimah yang lain seperti *al-Rahim*, *al-Wadud*, *Dhu al-Rahmah* dan sebagainya, menunjukkan belas kasihan Allah SWT terhadap hamba-Nya sekaligus dosa-dosa

⁴² Al-Tabari, Muhammad bin Jarir bin Yazid bin Kathir. (2001). *Jami' al-Bayan 'an Ta'wil Ay al-Quran*. Dr. 'Abd Allah bin 'Abd Muhsin al-Turki (Ed.). Dar al-Hijr. (Jil.5), 561.

⁴³ Fakhr al-Din al-Razi, Abu 'Abd Allah Muhammad bin 'Umar bin al-Husayn. (1999). *Mafatih al-Ghayb*. Bayrut: Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi. (Jil.8), 285.

mereka dapat dihapuskan di akhirat malahan diganti pula dengan pemberian ganjaran pahala.

b) Signifikan “*al-Ghafur*” dengan Gandingannya yang Memiliki Makna Serupa

Makna yang ‘serupa’ bermaksud dua kalimah yang bergandingan, memiliki makna yang berdekatan atau serupa. Melihat pula kepada pemakaian kalimah “*al-Ghafur*” dengan gandingannya yang mempunyai makna serupa mempamerkan sebanyak 4 kali di dalam al-Quran. Antara gandingan kalimah tersebut adalah “*عَفُوا غُفُورًا*” yang berada pada surah yang sama iaitu surah al-Nisa’ ayat 43 dan 99. Manakala gandingan yang lain iaitu pada kalimah “*عَفُو غُفُورٌ*” memaparkan hanya satu kali di dalam al-Quran tetapi ia berada pada surah al-Hajj ayat 60. Tegasnya, kekerapan pengulangan kalimah yang bergandingan ini hakikatnya menonjolkan lagi rahsia al-Quran, bahkan elemen sebegini membuka ruang perbincangan kajian. Pemakaian gandingan kalimah “*ghafur*” dan “*afuw*” ini secara umumnya menggambarkan bahawa kedua-dua sifat ini menunjukkan kasihnya Allah SWT kepada hamba-hamba-Nya. Tatkala manusia sering melakukan kesalahan dan dosa, di situ adanya ruang pemaafan daripada Allah SWT. Sebagai contoh firman-Nya:

﴿ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرْنَاهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوءٌ غَفُورٌ﴾

Surah al-Hajj (22): 60

Terjemahan: “Demikianlah (janji balasan Allah yang melimpah-limpah itu). Dan sesiapa yang membalas kejahatan orang, sama seperti yang dilakukan kepadanya, kemudian dia dianiaya lagi, demi sesungguhnya Allah akan menolongnya. (Dalam pada itu ingatlah) sesungguhnya Allah Maha Pemaaf, lagi Maha Pengampun.”

Ayat di atas diturunkan ekoran terdapat sekumpulan golongan musyrik yang sengaja memerangi dan menzalimi orang mukmin pada bulan Haram,⁴⁴ lalu orang mukmin terpaksa memerangi mereka sehingga memperoleh kemenangan. Susulan daripada kezaliman yang ditimpa kaum mukmin, Allah SWT menjanjikan kemenangan dan pertolongan untuk mereka. Pada akhir ayat, Allah

⁴⁴ Dinamakan Bulan Haram kerana bulan ini diharamkan berperang bagi orang-orang beriman dan ia juga adalah bulan yang suci, yang mana Allah SWT mengharamkan seseorang untuk melakukan kezaliman. Bahkan bagi mereka yang melakukan kezaliman akan digandakan dosanya berbanding bulan yang lain.

menyatakan sifatnya “عفو” dan “غفور” iaitu memaafkan dan menutupi dosa-dosa golongan mukmin susulan peperangan yang mereka lakukan adalah pada bulan Haram.

Al-Nasafi (m. 710H) menghuraikan kerelevenan gandingan “عفو” dan “غفور” pada ayat ini yang menunjukkan bahawa Allah berkuasa untuk menghukum kerana perbuatan mereka bertindak melakukan peperangan pada bulan Haram.⁴⁵ Namun, dengan kedua-dua sifat inilah, pengampunan Allah SWT mendahului seksa-Nya, sepertimana yang dijelaskan lagi oleh ‘Ali al-Sabuni (m. 2021) bahawa kedua-dua sifat ini menggambarkan kemaafan dan pengampunan Allah itu melebihi sifat kemurkaannya.⁴⁶ Penonjolan sifat Pemaaf dan Pengampun “عفو غفور” Allah SWT menunjukkan bahawa Allah SWT Maha Berkuasa untuk menghukum golongan bersalah,⁴⁷ namun kemaafan didahulukan kepada mereka. Berdasarkan tafsiran di atas, jelas signifikan gandingan kalimah “عفو” dan “غفور” ini menerangkan kesempurnaan sifat ihsan Allah SWT yang tiada tolak bandingnya terhadap orang-orang mukmin walaupun Dia berkuasa dan berhak untuk menghukum dan menyeksa.

c) Signifikan “*al-Ghafur*” dengan Gandingannya yang Memiliki Makna Bertentangan

Makna ‘bertentangan’ bermaksud, dua kalimah yang bergandingan, memiliki makna yang tidak sama, malah kontradik pada kedua-dua kalimah dari segi sifat atau ciri. Adapun pemakaian kalimah “*al-Ghafur*” dengan gandingannya yang mempunyai makna bertentangan dirakamkan oleh Allah SWT di dalam al-Quran pada dua tempat iaitu surah al-Fatir (35): 28 dan surah al-Mulk (67): 2. Dapat dilihat gandingannya ini memiliki penggunaan kalimah yang bertentangan iaitu “*Aziz*” dan “*Ghafur*” (عزيز غفور). Penggunaan kalimah bergandingan yang dilihat memiliki makna bertentangan ini pastinya memberi makna dan penemuan yang tersirat sekiranya diamati, selari dengan konteks ayat al-Quran. Firman Allah SWT:

⁴⁵ Al-Nasafi, Abu al-Barakat ‘Abd Allah bin Ahmad. (1998). *Madarik al-Tanzil wa Haqa’iq al-Ta’wil*. Yusuf ‘Ali Badiwi (Ed.). Beirut: Dar al-Kalam al-Tayyib. (Jil.2), 451.

⁴⁶ Muhammad Ali al-Sabuni. (1981). *Safwat al-Tafasir*. Bayrut: Dar al-Quran al-Karim. (Jil.2), 296.

⁴⁷ Abu Hayyan, al-Andalusi, Muhammad bin Yusuf bin ‘Ali bin Yusuf Athir al-Din al-Andalusi. (1999). *Al-Bahr al-Muhit fi al-Tafsir*, Sidqi Muhammad Jamil (Ed.). Beirut: Dar al-Fikr. (Jil.7), 530.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Surah Al-Mulk (67): 2

Terjemahan: “Dia lah yang telah mentakdirkan adanya mati dan hidup (kamu) - untuk menguji dan menzahirkan keadaan kamu: siapakah di antara kamu yang lebih baik amalnya; dan Ia Maha Kuasa (membalas amal kamu), lagi Maha Pengampun, (bagi orang-orang yang bertaubat).”

Fakhr al-Din al-Razi (m. 606H) melihat sudut pandang yang begitu menarik apabila mengaitkan kalimah “العزیز” dengan sifat Allah SWT Maha Berkuasa. Ini kerana, tidaklah Dia bersifat Maha Perkasa “العزیز” melainkan setelah keadaan-Nya Maha Berkuasa. Manakala kalimah “الغفور” pula dihubungkan oleh beliau dengan sifat Allah yang Maha Mengetahui. Sudah pastinya Pengetahuan Allah SWT mengenai golongan yang taat dan golongan pelaku dosa begitu sempurna, dan dengan Pengetahuan-Nya itu, Allah SWT mengampunkan golongan pelaku dosa yang bertaubat. Justeru, kehadiran sifat “العزیز” dan “الغفور” adalah susulan daripada keadaan Allah SWT yang memiliki kekuasaan yang sempurna (القدرة) serta keilmuan yang sempurna (العلم التام). Dengan kata lain, al-Razi menegaskan bahawa sifat “العزیز” menjadi bukti kekuasaan Allah SWT yang Maha Sempurna, sementara sifat “الغفور” menjadi bukti keilmuan Allah SWT yang Maha Sempurna.⁴⁸

Menurut Ibn Kathir (m. 774H), kalimah “العزیز” menunjukkan Allah SWT Maha Perkasa pada zat-Nya, bersamanya di sini sifat “الغفور” iaitu Dia Maha Pengampun bagi hamba-Nya yang bertaubat sesudah melakukan maksiat serta menentang perintah-Nya.⁴⁹ Sementara al-Maraghi (m. 1952) berpendapat gandingan kalimah “العزیز” dan “الغفور” ini menggambarkan bahawa Dialah yang layak memberi balasan kepada golongan yang melakukan kebaikan dan kejahatan dengan pahala dan dosa kerana Dia lebih mengetahui hamba-Nya yang benar-benar taat berbanding pelaku maksiat.⁵⁰

Berdasarkan tafsiran di atas, dapatlah difahami bahawa signifikan gandingan kalimah “العزیز” dan “الغفور” ini memberi satu sinar harapan kepada para hamba-

⁴⁸ Fakhr al-Din al-Razi, *Mafatih al-Ghayb*. (Jil.30), 581.

⁴⁹ Abu al-Fida' Isma'il bin 'Umar bin Kathir. (1998). *Tafsir Al-Qur'an al-'Azim*. Muhammad Husayn Shams al-Din (Ed.). Bayrut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah. (Jil.8), 197.

⁵⁰ Al-Maraghi, Ahmad bin Mustafa. (1945). *Tafsir al-Maraghi*. Misr: Maktabah Mustafa al-Babi al-Halabi. (Jil.29), 6.

Nya. Walaupun Allah SWT berkuasa untuk menghukum pelaku maksiat, namun di situ masih terdapat ruang pengampunan daripada-Nya. Konsep pengampunan dalam ayat ini akan membuatkan manusia itu tidak mudah putus asa setelah melakukan apa jua kesilapan. Inilah keindahan saat dua nama Allah ini digabungkan walaupun dari sudut makna ianya bertentangan.

d) Signifikan “*Ghafur-Halim*” dalam Aspek *Taqdim* dan *Ta'khir*

‘*Taqdim*’ dan ‘*ta'khir*’ bermaksud, dua kalimah yang bergandingan, bertukar kedudukan pada ayat yang lain. Terdapat dua nama Allah dalam al-Quran yang bertukar kedudukan dalam aspek *taqdim* dan *ta'khir* terhadap nama Allah “الغفور” iaitu “حليم” dan “الرحيم”. Ini dapat dilihat pada jadual di bawah:⁵¹

حليما غفورا	(1) غفور حليم
Al-Isra' 17:44, Fatir 35:41	Al-Baqarah 2:225&235, Ali 'Imran 3:155, Al-Ma'idah 5:101
الرحيم الغفور	(2) الغفور الرحيم
Al-Saba' 34:2	Yunus 10:107, Yusuf 12:98, al-Hijr 15:49, al-Qasas 28:16, al-Zumar 39:53, al-Shura 42:5, al-Ahqaf 46:8

Perubahan kedudukan antara kalimah “الغفور” dengan “حليم” dan “الرحيم” memiliki signifikannya yang tersendiri. Bagi kombinasi nama Allah SWT “الغفور” dengan “حليم”, ini dapat diperhatikan menerusi firman Allah SWT dalam Surah al-Baqarah 2:225;

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ

Surah Al-Baqarah (2):225

Terjemahan: Allah tidak mengira kamu bersalah tentang sumpah kamu yang tidak dimaksudkan (untuk bersumpah), tetapi Ia mengira kamu bersalah (dan akan mengenakan hukuman) dengan sebab sumpah yang diusahakan (disengajakan) oleh hati kamu (dengan niat bersumpah). Dan (ingatlah), Allah **Maha Pengampun, lagi Maha Penyabar.**

⁵¹ 'Abd al-Baqi, Muhammad Fu'ad. (2007). *Al-Mu'jam al-Mufahras li Alfaz al-Qur'an*. Kaherah: Dar al-Hadith, 613.

Manakala, kalimah “حليماً” pula didahulukan daripada kalimah “غفوراً” dapat dilihat dalam Surah al-Isra’17:44;

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ
تُسَبِّحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

Surah al-Isra’(17):44;

Terjemahan: Langit yang tujuh dan bumi serta sekalian makhluk yang ada padanya, sentiasa mengucap tasbih bagi Allah; dan tiada sesuatupun melainkan bertasbih dengan memujiNya; akan tetapi kamu tidak faham akan tasbih mereka. Sesungguhnya Dia adalah **Maha Penyabar, lagi Maha Pengampun.**

Menerusi ayat 225 Surah al-Baqarah, Allah SWT Maha Pengampun terhadap sesiapa yang bertaubat kepada-Nya, dan Allah SWT Maha Penyabar terhadap manusia yang menderhakai-Nya. Dia tidak menyegerakan balasan azab kepada mereka sehingga tibalah masa yang telah ditentukan.⁵² Manakala pada ayat 44 Surah al-Isra’ pula, Allah SWT tidak menyegerakan azab dan malapetaka terhadap manusia lantaran kelalaian mereka daripada mengambil iktibar terhadap penciptaan langit dan bumi. Allah SWT Maha Mengetahui bahawa manusia sering lalai daripada bertasbih kepada-Nya. Justeru, menurut al-Sha’rawi (m. 1998), Allah SWT tidak terus menurunkan balasan kepada orang yang lalai dengan sifat *Halim*-Nya, dan memberikan manusia ruang untuk bertaubat kepada-Nya lalu Dia mengampuni dosa-dosa manusia dengan sifat *Ghafur*-Nya.⁵³

Hasil penelitian, kalimah *Ghafur* didahulukan daripada kalimah *Halim* adalah selaras dengan ayat tersebut yang membicarakan tentang dosa manusia. Seandainya manusia memohon ampun disebabkan dosa yang dilakukan oleh mereka, maka Allah SWT akan mengampuni mereka. Lalu dinyatakan kalimah *Ghafur* disusuli *Halim*. Sementara kalimah *Halim* didahulukan daripada kalimah *Ghafur* pula, ia susulan daripada gambaran penciptaan langit dan bumi yang begitu teratur dan sistematik pada permulaan ayat tersebut. Sekiranya tiada sifat *Halim* Allah SWT, maka langit dan bumi ini akan pecah dan hancur disebabkan oleh kelalaian dan kemungkarannya yang dilakukan oleh manusia. Lalu, dengan sifat

⁵² Nukhbah min Asatizah al-Tafsir. (2009). *Al-Tafsir al-Muyassar*. Arab Saudi: Mujamma’ al-Malik Fahd li Tiba’ah al-Mushaf al-Sharif, 286.

⁵³ Al-Sha’rawi, Muhammad Mutawalli. (1997). *Tafsir al-Sha’rawi*. Matabi’ Akhbar al-Yawm. (Jil.14), 8558.

Halim (Penyabar) Allah SWT, mereka diberikan masa untuk memohon ampun dan bertaubat kepada-Nya. Justeru, kalimah “*Ghafur*” menyusul selepas “*Halim*” dengan menyifatkan bahawa Allah Maha Pengampun terhadap mereka yang bertaubat. Menurut al-Sa’di (m. 1957), kalaulah bukan kerana sifat *Halim* dan *Ghafur* Allah SWT, segala yang berada di langit akan jatuh ke bumi sehingga membinasakan seluruh hidupan di dunia.⁵⁴

6. Kesimpulan

Kalimah bergandingan Asma’ al-Husna sememangnya memiliki keunikan dan rahsianya yang tersendiri dalam al-Quran. Lazimnya, nama-nama Allah yang bergandingan tersebut berada di akhir ayat atau akhir potongan ayat. Hasil penelitian, terdapat 44 daripada 99 Nama Allah saling bergandingan. Berdasarkan kepada nama Allah “*al-Ghafur*”, terdapat 88 kali kekerapan nama ini digandingkan dengan nama Allah yang lain. Gandingan “*al-Ghafur*” antaranya ialah *Ghafur Rahim*, *Ghafur Halim*, *Ghafur Wadud*, dan lain-lain. Pembahagian gandingan nama “*al-Ghafur*” dapat dibahagikan kepada empat kategori iaitu gandingan makna kesalingan, gandingan makna serupa, gandingan makna bertentangan, dan gandingan “*Ghafur-Halim*” dalam aspek *Taqdim* dan *Ta’khir*. Kehadiran kesemua gandingan “*Ghafur*” ternyata berkesinambungan dengan konteks ayat. Pada akhirnya, gandingan tersebut menyaksikan keagungan susunan *fasilah*⁵⁵ dan struktur ayat al-Quran tatkala umat Islam berusaha mentadabbur ayat-ayat suci al-Quran. Ia sekali gus menyerlahkan kemukjizatan al-Quran sebagai wahyu agung daripada Allah SWT.

RUJUKAN:

- ‘Abd al-Baqi, Muhammad Fu’ad. (2007). *Al-Mu’jam al-Mufahras li Alfaz al-Qur’an*. Kaherah: Dar al-Hadith.
- Abū ‘Abd Allāh Aḥmad bin Muḥammad bin Ḥanbal. (2000). *Musnad al-Imām Aḥmad bin Ḥanbal*. Shu‘aib al-Arna’ūt (Ed.). Muassasah al-Risālah.

⁵⁴ Al-Sa’di, ‘Abd al-Rahman bin Nasir bin ‘Abd Allah. (2000). *Taysir al-Karim al-Rahman fi Tafsir Kalam al-Mannan*. ‘Abd al-Rahman bin Mu’alla al-Luwayhaq (Ed.). Mu’assasah al-Risalah, 458.

⁵⁵ ‘Fasilah’ bermaksud kalam (ayat) yang terpisah dengan ayat selepasnya. ‘Fasilah’ adakalanya berlaku pada akhir ayat (*ru’us ayah*), dan kadang-kala berlaku pada potongan ayat. ‘Fasilah’ sememangnya berlaku pada akhir ayat atau potongan ayat *khitabi*. Dinamakan ‘fasilah’ kerana kalam dalam al-Quran terpisah padanya. Sila lihat Manna’ Khalil al-Qattan. (2000). *Mabahith fi ‘Ulum al-Qur’an*, cet.3. Maktabah al-Ma’arif li al-Nashr wa al-Tawzi’, 153.

- Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ahmad al-Qurtubī. (2006). *Al-Jāmi‘ li Aḥkām Al-Qur’ān*. ‘Abd Allāh bin ‘Abd al-Muḥsin al-Turki. Muassisah al-Risālah.
- Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ismā‘il al-Bukhārī. (2001). *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Muḥammad Zuhair bin Nāṣr al-Nāṣr (Ed.). Dār Ṭawq al-Najāh.
- Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Yazīd al-Qazwīnī. (1817). *Sunan Ibn Mājah*. Muḥammad Fu’ād ‘Abd al-Bāqī (Ed.). Dār Iḥyā’ al-Kutub al-‘Arabīyyah.
- Abu al-Fida’ Isma‘il bin ‘Umar bin Kathir. (1998). *Tafsir Al-Qur’an al-‘Azim*. Muhammad Husayn Shams al-Din (Ed.). Bayrut: Dar al-Kutub al-‘Ilmiyyah.
- Abū al-Ḥusayn Muslim bin al-Ḥajjāj bin Muslim. (t.t.). *Ṣaḥīḥ Muslim*. Muḥammad Fu’ād ‘Abd al-Bāqī (Ed.). Bayrūt: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabi.
- Abu al-Su‘ud, Muhammad bin Muhammad bin Mustafa al-‘Imadi. (t.t.). *Irshad al-‘Aql al-Salim*. Bayrut: Dar Ihya’ al-Turath.
- Abu Hayyan, al-Andalusi, Muhammad bin Yusuf bin ‘Ali bin Yusuf Athir al-Din al-Andalusi. (1999). *Al-Bahr al-Muhit fi al-Tafsir*. Sidqi Muhammad Jamil (Ed.). Beirut: Dar al-Fikr.
- Abū ‘Īsā Muḥammad bin ‘Isā al-Tirmidhī. (1975). *Sunan al-Tirmidhī*. Aḥmad Muḥammad Shākir & Muḥammad Fu’ād ‘Abd al-Bāqī (Ed.). Misr: Maktabah Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabī.
- Abu Muhammad Mahmud bin Ahmad bin Musa al-Hanafi Badr al-Din al-‘Ayni. (t.t.) *Umdah al-Qari Sharh Sahih al-Bukhari*. Bayrut: Dar Ihya’ al-Turath al-‘Arabi.
- Al-Baghawi, Abu Muhammad al-Husayn bin Mas‘ud. (1996). *Ma‘alim al-Tanzil*. Muhammad ‘Abd Allah al-Namr (Ed.). Dar al-Tayyibah.
- Al-Ghazali, Abu Hamid Muhammad bin Muhammad al-Tusi. (1987). *al-Maqṣad al-Asna fi Sharh Ma‘ani Asma’ Allah al-Husna*. Bassam ‘Abd al-Wahhab al-Jabi (Ed.). Qubrus: Al-Jaffan wa al-Jabi.
- Al-Maraghi, Ahmad bin Mustafa. (1945). *Tafsir al-Maraghi*. Misr: Maktabah Mustafa al-Babi al-Halabi.
- Al-Nasafi, Abu al-Barakat ‘Abd Allah bin Ahmad. (1998). *Madarik al-Tanzil wa Haqa’iq al-Ta’wil*. Yusuf ‘Ali Badiwi (Ed.). Beirut: Dar al-Kalam al-Tayyib.
- Al-Raghib al-Asfahani, Abu al-Qasim al-Husayn bin Muhammad. (1991). *Al-Mufradat fi Gharib al-Quran*. Safwan ‘Adnan al-Dawudi (Ed.). Bayrut: Dar al-Qalam.

- Al-Sa'di, 'Abd al-Rahman bin Nasir bin 'Abd Allah. (2000). *Taysir al-Karim al-Rahman fi Tafsir Kalam al-Mannan*. 'Abd al-Rahman bin Mu'alla al-Luwayhaq (Ed.). Mu'assasah al-Risalah.
- Al-Sha'rawi, Muhammad Mutawalli. (1997). *Tafsir al-Sha'rawi*. Matabi' Akhbar al-Yawm.
- Al-Tabari, Muhammad bin Jarir bin Yazid bin Kathir. (2001). *Jami' al-Bayan 'an Ta'wil Ay al-Quran*. Dr. 'Abd Allah bin 'Abd Muhsin al-Turki (Ed.). Dar al-Hijr.
- Fakhr al-Din al-Razi, Abu 'Abd Allah Muhammad bin 'Umar bin al-Husayn,. (1999). *Mafatih al-Ghayb*. Bayrut: Dar Ihya' al-Turath al-'Arabi.
- Fitri Febriyani. (2018). "Peran Pembacaan Asmaul Husna Dalam Pembelajaran Fiqih Di Madsrah Aliyah Negeri Sidoarjo," *Program Studi Pendidikan Agama Islam, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya*.
- Ibn Manzur, Muhammad bin Mukarram bin 'Ali. (1993). *Lisan al-'Arab*. Bayrut: Dar Sadir.
- Ismā'il bin 'Umar bin Kathīr. (1999). *Tafsīr Al-Qur'ān Al-'Aẓīm*. Sāmī bin Muḥammad al-Salāmah (Ed.). Dār Ṭayyībah.
- Kamus Dewan* edisi ke-4. (2007). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kamus Pelajar*, edisi ke-2. (1984). Kuala Lumpur, Dewan Bahasa dan Pustaka.
- M. Quraish Shihab. (t.t.). "Menyingkap Tabir Ilahi Asma al-Husna dalam Perspektif Al-Quran," di <https://docplayer.info/49356765-Bab-ii-konsep-al-asma-al-husna.html>.
- Manna' Khalil al-Qattan. (2000). *Mabahith fi 'Ulum al-Qur'an*, cet.3. Maktabah al-Ma'arif li al-Nashr wa al-Tawzi'.
- Mohd Hasrul Shuhari & Mohd Fauzi Hamat. (2017). "Kefahaman Terhadap Al-Asmā' Al-Ḥusnā Dan Kaitannya Dengan Ciri Al-Ikhlāṣ Menurut Al-Ghazālī Dalam Kitab Al-Maqṣad Al-Asnā," *Jurnal Afkār*. (Vol.19).
- Muḥammad 'Alī al-Ṣābūnī. (1981). *Ṣafwat al-Tafāsīr*. Bayrūt: Dār al-Qur'ān al-Karīm.
- Muḥammad Idrīs 'Abd al-Ra'ūf al-Marbawī. (1931). *Qāmūs Al-Marbawī*. Miṣr: Muṣṭafā al-Bābiy al-Ḥalabiy.
- Nukhbah min Asatizah al-Tafsir. (2009). *Al-Tafsir al-Muyassar*. Arab Saudi: Mujamma' al-Malik Fahd li Tiba'ah al-Mushaf al-Sharif.
- Waḥbah al-Zuhaylī. (2013). *Al-Tafsīr Al-Munīr fī al-'Aqīdah wa Al-Sharī'ah wa Al-Manhaj*. Jakarta: Gema Insani.